

Zeitschrift: Historischer Kalender, oder, Der hinkende Bot
Band: 252 (1979)

Artikel: Kalender
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-654604>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 27.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Januar – Jänner



Himmelserscheinungen



Montag	1	Neujahr, Jesus		Untg.		ziemlich kalt
Dienstag	2	Berchtold, Abel		21 47		
Mittwoch	3	Isaak, Enoch		23 00	☾ i. ☿ 17 23	
Donnerstag	4	Elias, Titus		—	☾ 15 09, ☼ in Erdnähe	
Freitag	5	Simeon		0 11	☾ 12 15	und mehr trüb
Samstag	6	Ep., 3 Könige		1 20		

2. Als Jesus 12 Jahre alt war Luk. 2

Sonnenaufgang 8 15, Sonnenuntergang 16 58
Tageslänge 8 Std. 35 Min.

Sonntag	7	1. S. n. Ep., Isid.,		2 26		als hell,
Montag	8	Erhard (Reinh.		3 30		
Dienstag	9	Julian		4 31	Aldebaran 0° 5 S ☾	
Mittwoch	10	Paul, Samson		5 29		
Donnerstag	11	Diethelm		6 22	☾ 16 51	
Freitag	12	Ernst, Meinrad		7 10		trüb,
Samstag	13	Hilarius		7 53	☼ 8 09	

3. Von der Hochzeit zu Cana Joh. 2

Sonnenaufgang 8 13, Sonnenuntergang 17 06
Tageslänge 8 Std. 53 Min.

Sonntag	14	2. S. n. Ep., Felix		Aufg.	☾ 4° N ☾	lind,
Montag	15	Maurus		19 33	☾ in Erdferne, ♀ 8° N Antares	
Dienstag	16	Gottfried		20 32		
Mittwoch	17	Anton		21 32	☾ 2° N ☾	weich,
Donnerstag	18	Priska		22 32	☾ im ☿ 1 35, ♀ grösste westl. Elong.	
Freitag	19	Martha		23 34	☾ 6 34	hart gefroren,
Samstag	20	Fabian u. Sebast.		—	☼ im ☿ 17 00, ♂ ☼	

4. Jesus heilt einen Aussätzigen Matth. 8

Sonnenaufgang 8 08, Sonnenuntergang 17 15
Tageslänge 9 Std. 08 Min.

Sonntag	21	3. S. n. Ep., Agnes		0 36	☾ 12 23	hell
Montag	22	Vinzenz		1 41	☾ 4° S ☾	und kalt,
Dienstag	23	Emerentia		2 47		
Mittwoch	24	Timotheus		3 54	☾ 8 ☼, ♀ 2° S ☾	
Donnerstag	25	Pauli Bekehrung		5 00	☾ 4° S ☾	Regen,
Freitag	26	Polykarp		6 03	☾ 0 34, ♀ 1° 9 N ☾	
Samstag	27	Chrysostomus		6 59	♀ 6° S ☾	grosse

5. Vom Schiffelein Christi Matth. 8

Sonnenaufgang 8 01, Sonnenuntergang 17 26
Tageslänge 9 Std. 25 Min.

Sonntag	28	4. S. n. Ep., Karl		Untg.	☼ 7 20, ☾ in Erdnähe,	Wassergüsse,
Montag	29	Valerius		19 21	(♂ 5° S ☾	still und
Dienstag	30	Adelgunde		20 38	☾ im ☿ 23 21	leidliche
Mittwoch	31	Virgil		21 53		Kälte,

Bauernregeln im Jänner

Im Jänner kann man sehen, was für Witterung in jedem Monat des Jahres kommen wird; ist der Anfang, das Mittel und das Ende gut, so gibt es ein gedeihliches Jahr. Donner bedeutet grosse Kälte.

Der Wassermann

Du liebst zwar nicht den Wassermann, dir steht der Weinmann besser an; doch jener steht auf festem Fuss, wenn der den Boden küssen muss.

Erstes Viertel am 5., um 12 15 Uhr
Vollmond am 13., um 8 09 Uhr
Letztes Viertel am 21., um 12 23 Uhr
Neumond am 28., um 7 20 Uhr
Nidsigend am 11., obsigend am 26.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Januar siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Januar Seite 31

} Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Die beste Hilfe für uns Blinde und Invalide

Ist recht bezahlte Arbeit. Dies ermöglichen Sie, wenn Sie beim Ein-kaufen BIANAS-VERTRETER berücksichtigen. Seit vielen Jahren fabri-zieren wir chem.-techn. und kosm. Produkte sowie Bürsten aller Art.

Mit höflicher Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerk-stätte, 4442 Diepfingen BL, Tel. 061/98 44 43

Ferkelvermittlung

Koppigen:	Tel. 034 53 15 45
Münsingen:	Tel. 031 92 11 78
Laupen:	Tel. 031 94 73 58
Sursee LU (Mauensee)	Tel. 045 21 14 63

Für alle Berner aus Stadt und Land:

Berchtold Weber

Historisch- topographisches Lexikon der Stadt Bern

Schriften der Berner Bürgerbibliothek.
324 Seiten, 22 Abbildungen, 2 Über-sichtskarten, gebunden, Fr. 36.—

Dieses originelle «Bern-Lexikon» enthält über 2500 Stichwörter zu 2000 Objekten der stadtbernischen Topographie und Baugeschichte: von Aarberggasse, Bä-rengraben, Christoffelturm über Effinger-strasse, Falkenburg, Glasbrunnen, Hoch-gericht und Insel bis zu Vennerviertel, Wybermärit, Zytglogge usw.

In allen Buchhandlungen erhältlich

Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern

Februar – Hornung



Himmelserscheinungen



Donnerstag	1	Brigitta		23 05	☾ 0 29	<i>grosser Wind,</i>
Freitag	2	Lichtmess		—		<i>Regen,</i>
Samstag	3	Blasius		0 15		<i>Güsse,</i>

6. Vom guten Samen Matth. 13

Sonnenaufgang 7 52, Sonnenuntergang 17 37
Tageslänge 9 Std. 45 Min.

Sonntag	4	Letzter S. n. Ep.,		1 21	☾ 1 36, ♀ 1° S ♂	
Montag	5	Agatha (Veron.		2 24		<i>trüb und</i>
Dienstag	6	Dorothea		3 23	Aldebaran 0° 3 S ☾	
Mittwoch	7	Richard		4 18	☾ 23 42	
Donnerstag	8	Salomon		5 07		<i>lind,</i>
Freitag	9	Apollonia		5 52	♀ i. ob. ♂ ☾	<i>Riesel,</i>
Samstag	10	Scholastika		6 31		<i>Die Fische</i>

Bauernregeln im Hornung

Wie es in der Nacht vor Petri Stuhlfeier wittert, so wittert es 40 Tage nacheinander; wie das Wetter am Aschermittwoch ist, soll es die ganze Fasten bleiben.

Auftrocknem Lande stirbt der Fisch, im Wasser lebt er froh und frisch. So ändre nicht und sei zufrieden, wem Gott sein stilles Glück beschieden.

7. Von den Arbeitern im Weinberg Matth. 20

Sonnenaufgang 7 42, Sonnenuntergang 17 48
Tageslänge 10 Std. 06 Min.

Sonntag	11	Sept., Euphro-		Aufg.	☾ in Erdferne	
Montag	12	Susanna (sina		18 25	☾ 3 39	
Dienstag	13	Jonas		19 25	☾ 3° N ☾	<i>Wind,</i>
Mittwoch	14	Valentin, Kurt		20 25	☾ im ☾ 5 32	<i>starker Schnee,</i>
Donnerstag	15	Siegfried, Faust.		21 26	☾ 13 13	<i>Wind und Regen</i>
Freitag	16	Juliana		22 28		<i>nimmt den Schnee,</i>
Samstag	17	Donatus		23 31		<i>trüb, warm,</i>

8. Vom Sämann und Samen Luk. 8

Sonnenaufgang 7 31, Sonnenuntergang 17 58
Tageslänge 10 Std. 27 Min.

Sonntag	18	Sex., Kaspar		—		<i>Wind,</i>
Montag	19	Gubertus		0 35	☾ i. d. ☾ 7 14, ♀ 4° S ☾	<i>Regen,</i>
Dienstag	20	Eleutherius		1 39	☾ 2 17	<i>schöne</i>
Mittwoch	21	Eleonora		2 44	☾ 4° S ☾	<i>Tage,</i>
Donnerstag	22	Petr. St'f., Marg.		3 45	☾ 10 48	<i>etwas rauh</i>
Freitag	23	Josua		4 43	♀ 3° S ☾	<i>und windig,</i>
Samstag	24	Matthias		5 35	☾ wird rückläufig	<i>herrlich</i>

9. Jesus heilt einen Blinden Luk. 18

Sonnenaufgang 7 19, Sonnenuntergang 18 09
Tageslänge 10 Std. 50 Min.

Sonntag	25	Est., H'fastn.,		6 20	☾ in Erdnähe	
Montag	26	Nestor (Viktor		Untg.	☾ 17 45, ♂ 3° S ☾	<i>schöne</i>
Dienstag	27	Sarah [der		19 25	☾ i. ☾ 9 42, ♀ 0° 6 N ☾	
Mittwoch	28	Ascherm., Lean-		20 41	☾ 11 23	<i>Tage,</i>

Erstes Viertel am 4., um 1 36 Uhr
Vollmond am 12., um 3 39 Uhr
Letztes Viertel am 20., um 2 17 Uhr
Neumond am 26., um 17 45 Uhr
Nidsigend am 7., obsigend am 22.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Februar siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Februar Seite 31

Notizen im Februar

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____

Tausende im ganzen Lande beziehen Samen, Steck- und Blumenzwiebeln, Setzlinge, Pflanzen, Sträucher und Bäume von uns. Machen auch Sie einmal einen Versuch. Schöner Farbkatalog gratis.

SAMEN-MÄDER, Schweiz. Samenkontrollfirma
3274 Bühl bei Aarberg Telefon 032/801222

Arthritis, Arthrose unheilbar ?

Zahllose Menschen sind betroffen. Kann geholfen werden: Mit Medikamenten, Physikaltherapie, Naturheilmethoden, Operation oder überhaupt nicht? Ist reale Hilfe möglich oder nur eine Illusion? Hört die Hilfe bei der Schmerzlinderung schon auf oder bestehen bessere Möglichkeiten? Lesen Sie das interessante Büchlein, verfasst von T. Lanz, Fr. 3.— in Briefmarken an den Verlag:
Herbasana, Achslenstrasse 9, 9016 St. Gallen, Postfach 118.

Ein Bern-Lexikon ?

Beachten Sie das Inserat auf Seite 7

Verlag Stämpfli & Cie AG Bern



bieri **Rubigen**
Tel. 031/92 26 16
Filiale Interlaken
für handwerkliche Möbel

seit über 50 Jahren immer eine Nasenlänge voraus !

März



Himmelserscheinungen



Donnerstag	1	Albin		21 54	h 8° 0'	rauh,
Freitag	2	Simplicissimus		23 05		windig
Samstag	3	Kunigunde		—		und ziemlich

10. Jesus wird vom Teufel versucht Matth. 4

Sonnenaufgang 7 06, Sonnenuntergang 18 19
Tageslänge 11 Std. 13 Min.

Bauernregeln im Märzen

Ist Mariä Verkündigung hell und klar, so folgt ein gutes Jahr. So viel Regen der März, so viel bringt auch der Juni, und so viel Nebel im März, so viel Gewitter im Sommer.

Sonntag	4	Inv., Adrian		0 11		kalt,
Montag	5	Eusebius		1 14	☾ 17 23, Aldebaran 0° 2 S ☾	
Dienstag	6	Fridolin		2 11		warm
Mittwoch	7	Perpetua, Felic.		3 03	☾ 6 27	
Donnerstag	8	Philemon		3 50	♀ in grösster östl. Elongation	
Freitag	9	40 R., Franziska		4 31	♂ 5° N ☾	
Samstag	10	Alexander		5 07	☾ in Erdferne	kalter Regen,

Der Widder

Wohl stösst der Widder gern nach dir,
doch ist's ein unvernünftig Tier;
wie soll man aber Menschen nennen,
die keine Lust, als Zanken kennen?

11. Von der Verklärung Jesu Matth. 17

Sonnenaufgang 6 53, Sonnenuntergang 18 29
Tageslänge 11 Std. 36 Min.

Sonntag	11	Rem., Küngold		5 40		schöne
Montag	12	Gregor		6 09	h 3° N ☾	Tage
Dienstag	13	Macedonius		Aufg.	☾ 22 14, ☾ im ☾ 11 54	mit
Mittwoch	14	Zacharias		19 18	☾ 19 17, ♀ wird rückläufig	
Donnerstag	15	Melchior		20 21		etwas
Freitag	16	Heribert		21 24		Wind,
Samstag	17	Gertrud		22 28		allzeit

12. Jesus treibt Teufel aus Luk. 11

Sonnenaufgang 6 39, Sonnenuntergang 18 39
Tageslänge 12 Std. 00 Min.

Sonntag	18	Oculi., Gabriel		23 32	♂ 4° S ☾	früh
Montag	19	Josef		—		gefroren,
Dienstag	20	Eman., Gisbert		0 35	♂ 4° S ☾	
Mittwoch	21	Benedikt		1 36	☾ 12 22, ☾ 17 59, ☾ im ☾ 6 22,	
Donnerstag	22	Niklaus v. Flüe,		2 34	(Frühlingsanf., Tag- u. Nachtgl. hell und	
Freitag	23	Fidel (Basil)		3 26	♂ wird rückläufig	
Samstag	24	Aldemar, Gabr.		4 12	♀ i. unt. ♂ 0°	rauh,

13. Jesus speist 5000 Mann Joh. 6

Sonnenaufgang 6 25, Sonnenuntergang 18 49
Tageslänge 12 Std. 24 Min.

Sonntag	25	Laet., Mar. Verk.,		4 54	♀ 2° S ☾	
Montag	26	Cäsar (Humbert)		5 31	☾ i. ☾ 20 26, ♀ w. rückl., ☾ i. Erdn.	
Dienstag	27	Rupert, Emma		6 05	☾ 22 14, ♂ 0° 7 S ☾, ♀ 4° N ☾	
Mittwoch	28	Priskus		Untg.	☾ 4 00	gefroren
Donnerstag	29	Ludolf		20 41		und täglich
Freitag	30	Amadeus		21 51		
Samstag	31	Guido		22 58		kälter,

Erstes Viertel am 5., um 17 23 Uhr
Vollmond am 13., um 22 14 Uhr
Letztes Viertel am 21., um 12 22 Uhr
Neumond am 28., um 4 00 Uhr
Nidsigend am 7., obsigend am 21.

Hundertjähriger Kalender für den
Monat März siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
März Seite 32

Notizen im März

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____



führend in Thun,

**Sämtliche Herrenbekleidungsartikel in
beiden Geschäften**

**Spezialsortiment für Bauernkleider
Herrentrachten
Überkleider**

nur im Hauptgeschäft Hauptgasse

U. Hauptgasse 14
für jedermann
033/22 51 95
Thun

Bälliz 32
elegante Mode
033/22 32 17
Thun

Bernertrachten

Sonntagstrachten
schwarz und
bunt
Wolltrachten
in verschied.
Farben
Tschöpli
Rosshaarhauben
Schwefelhüte
Pelerinen
Kühermutzen
Burgunder-
blusen
Berntuchhosen
Käpi
Fichus



Niederhauser
MODEHAUS • HUTTWIL

Tel. 063-72 22 40

April

Himmelserscheinungen



14. Die Juden wollten Jesum steinigen Joh. 8

Sonnenaufgang 6 11, Sonnenuntergang 18 59
Tageslänge 12 Std. 48 Min.

Sonntag	1	Judica , Hugo		23 59	Aldebaran 0°.3 S ☾, ♀ 3° N ♂	
Montag	2	Abundus		—		sehr
Dienstag	3	Ignaz		0 55	☾ 14 14	kalt,
Mittwoch	4	Ambrosius		1 45	☾ 10 57	schöner, warmer Tag,
Donnerstag	5	Joel		2 28	♂ 5° N ☾	trüb
Freitag	6	Coelestin		3 07	♀ wird rechtläufig	
Samstag	7	Kreszentia		3 41	☾ in Erdferne	und

Bauernregeln im April

Auf nassen April folgt ein trockener Juni. Regen am Karfreitag und Ostern gibt einen trockenen Sommer. April kalt und nass, füllt Scheuer und Fass.

15. Vom Einzug Jesu in Jerusalem Matth. 21

Sonnenaufgang 5 57, Sonnenuntergang 19 08
Tageslänge 13 Std. 11 Min.

Sonntag	8	Palms. , Notker		4 11	PL ♂ ☾	Regen,
Montag	9	Sibylle		4 40	☾ i. ♂ 18 36, ♀ 3° N ☾	Der Stier
Dienstag	10	Ezechiel		5 07		sehr
Mittwoch	11	Leo		Aufg.	☾ 2 17	
Donnerstag	12	Gründ., Julius		19 14	☾ 14 15	kalt,
Freitag	13	Karfr. , Egesippus		20 19		hell
Samstag	14	Kars., Tiburtius		21 24	♂ 4° S ☾	

Der Stier vergeudet seine Kraft in blinder Wut und Leidenschaft; drum soll man dich für besser halten, so lass Vernunft und Tugend walten.

16. Von der Auferstehung Jesu Mark. 16

Sonnenaufgang 5 44, Sonnenuntergang 19 18
Tageslänge 13 Std. 34 Min.

Sonntag	15	Ostern , Raphael		22 29		und windig,
Montag	16	Ostern., Daniel		23 31	♂ 4° S ☾	
Dienstag	17	Rudolf		—	☾ 23 37	ziemlich Regen,
Mittwoch	18	Werner		0 30		sehr
Donnerstag	19	Gerold		1 23	☾ 19 30	rauh
Freitag	20	Hermann		2 10	☾ i. ♂ 17 36	und kalt,
Samstag	21	Anselm		2 52	♀ in gr. westl. Elong.	warm u. schwül,

Ostern fällt im Jahre

1980 auf den 6. April

1981 auf den 19. April

Erstes Viertel am 4., um 10 57 Uhr
Vollmond am 12., um 14 15 Uhr
Letztes Viertel am 19., um 19 30 Uhr
Neumond am 26., um 14 15 Uhr
Nidsigend am 3., obsigend am 17., nidsigend am 30.

Hundertjähriger Kalender für den Monat April siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat April Seite 33

3 Betreibungsferien

17. Jesus kommt bei verschl. Türen Joh. 20

Sonnenaufgang 5 31, Sonnenuntergang 19 27
Tageslänge 13 Std. 56 Min.

Sonntag	22	Quas. , Kajus		3 29	☾ in Erdnähe	trüb,
Montag	23	Georg		4 03	☾ i. ♂ 3 34	warm,
Dienstag	24	Albrecht		4 35	☾ 7 36, ♀ 0°.3 S ☾, ♀ 1° S ☾	Regen,
Mittwoch	25	Markus		5 07	(♂ 2° N ☾	schön
Donnerstag	26	Anakletus		Untg.	☾ 14 15	und
Freitag	27	Anastasius		20 39		schwül,
Samstag	28	Vitalis		21 43		Regen,

18. Vom guten Hirten Joh. 10

Sonnenaufgang 5 19, Sonnenuntergang 19 37
Tageslänge 14 Std. 18 Min.

Sonntag	29	Mis. , Peter		22 43	Aldebaran 0°.4 S ☾	schön
Montag	30	Quirinus		23 37	☾ 23 19	warm,

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____



Zeitgemässer Futtermüsen-Anbau mit
den geeigneten Sorten

PERAMONO MONARA POLYFOURRA

Verlangen Sie Saatgut dieser Sorten bei
Ihrem Samenlieferanten.

Semena AG, Aeschengraben 16, 4051 Basel
Telefon 061/23 92 00

Die Moortränke Lanz, ein reines Naturprodukt



ein hochwertiger Aufbau für alle
Haustiere

Von der Medizinischen Poliklinik der
Universität München als auffallend
starkes Moor bezeichnet.

Dank Grosseinkauf günstige Preise.

E. Lanz, Import und Generalvertrieb
4934 Madliswil BE, Tel. 063/561905

Mai



Himmelserscheinungen



Bauernregeln im Mai

Auf St. Urban ist das Getreide weder geraten noch verdorben. Ein kühler Mai bringt guten Wein und gibt viel Heu. Trockener Mai, dürres Jahr.

Die Zwillinge

Dass im Verein die Kraft sich mehre,
das ist der Zwillingen-Brüder Lehre.
Vereinzelt sind wir schwach und klein,
unüberwindlich im Verein.

Dienstag	1	Sigismund		—	Donner und Regen,
Mittwoch	2	Athanasius		0 24	schön,
Donnerstag	3	Alexander		1 05 ♄ 4° N ☾	Donner und Platzregen,
Freitag	4	Florian		1 41 ☾ 5 25, ☾ in Erdferne	unstet u. kühl,
Samstag	5	Gotthard		2 13 ♀ 2° S ♂	

19. Über ein Kleines werdet ihr mich sehen
Joh. 16

Sonnenaufgang 5 08, Sonnenuntergang 19 46
Tageslänge 14 Std. 38 Min.

Sonntag	6	Jub., Valerian		2 42 ☾ i. ☾ 23 38, ♄ 3° N ☾	
Montag	7	Otto		3 09	schön,
Dienstag	8	Stanislaus		3 35 ☾ 10 53	
Mittwoch	9	Beat		4 02	nachts
Donnerstag	10	Gordian		4 30 ☾ 3° S ☾, ♄ wird rechtläufig	
Freitag	11	Luise		Aufg. ☾ 4° S ☾	
Samstag	12	Pankraz		20 18 ☾ 3 01	kühl,

20. Ich gehe zu dem, der mich gesandt hat
Joh. 16

Sonnenaufgang 4 59, Sonnenuntergang 19 55
Tageslänge 14 Std. 56 Min.

Sonntag	13	Cant., Servaz		21 23	den Tag
Montag	14	Bonifaz		22 25 ♄ 4° S ☾	
Dienstag	15	Sophia		23 21 ☾ 6 10	
Mittwoch	16	Peregrinus		—	sehr
Donnerstag	17	Aaron		0 11	warm,
Freitag	18	Erich, Isabella		0 54 ☾ in Erdnähe	
Samstag	19	Potentiana		1 32 ☾ 0 57	

21. Was ihr in meinem Namen bittet Joh. 16

Sonnenaufgang 4 50, Sonnenuntergang 20 04
Tageslänge 15 Std. 14 Min.

Sonntag	20	Rog., Christian		2 06 ☾ i. ☾ 6 04, ♀ 1° 1 S ♂	
Montag	21	Konstantin		2 38 ☾ 15 09, ☾ i. d. ♄ 16 54	
Dienstag	22	Helena		3 08	
Mittwoch	23	Dietrich		3 40 ♂ 3° N ☾, ♀ 3° N ☾	
Donnerstag	24	Auffahrt, Johan-		4 12	
Freitag	25	Urban (na		4 48 ♀ 5° N ☾	
Samstag	26	Philipp		Untg. ☾ 1 00	rauh,

22. Wenn der Tröster kommen wird Joh. 15 und 16

Sonnenaufgang 4 43, Sonnenuntergang 20 12
Tageslänge 15 Std. 29 Min.

Sonntag	27	Ex., Beda		21 27	trüb
Montag	28	Augustin		22 18 ☾ 8 53	und
Dienstag	29	Maximus		23 02 ♀ in ob. ☾ ☾	Regen,
Mittwoch	30	Hiob		23 40 ♄ 4° N ☾	kalt,
Donnerstag	31	Petronella		—	sehr windig, } Betreibungsferien

Erstes Viertel am 4., um 5 25 Uhr
Vollmond am 12., um 3 01 Uhr
Letztes Viertel am 19., um 0 57 Uhr
Neumond am 26., um 1 00 Uhr
Obsigend am 15., nidsigend am 28.

Hundertjähriger Kalender für den
Monat Mai siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
Mai Seite 34

Notizen im Mai

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Legen Sie Wert auf

sehr gute Qualität, grosse Auswahl und günstige Preislage?

Sie werden **gut beraten** und **rasch bedient** durch:

BIANAS, W. + A. Sägesser, **Blinden- und Invalidenwerk-
stätte**, 4442 Diepfingen BL, Tel. 061/98 44 43



Vertretung und Service der **JOHNSON-Aussenbordmotoren**
Tankstelle am See Grosses Winterlager

Bootswerft Faul

am Bielersee, Telefon 032/88 13 39

LADEN FÜR BOOTSINVENTAR

3235 Erlach

Neuerscheinung

Pfarrer Peter Heimann (Därstetten)

Der Weg nach Văratec

Elf besinnlich-beschauliche Reiseschilderungen.

70 Seiten, geb., Fr. 12.50

Bei Ihrem Buchhändler oder beim

Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern

besser **hören** dazu gehören

mit den neuesten **Hörgeräten jeder Art**, den bestbe-
kannten schweizerischen und ausländischen Marken.
Dadurch mehr Freude am Alltag und Beruf, besseren
Kontakt mit den Mitmenschen.

Grösste Auswahl an Hinter-Ohr- und Im-Ohr-Geräten
(Hörperle), Hörbrillen sowie Taschenapparaten zu gün-
stigen Preisen.



Spezialgeschäft für Hörgeräte-Akustik

A. Renggli

Bern, Tel. 031 22 74 78

Neuengass-Passage 3

Bern jeden Tag geöffnet

Thun, Tel. 033 22 74 77

Bahnhofstr. 1, 2. Stock, Lift (Kantonalbank)

Jeden Mittwoch, 8.30–12.00, 13.00–18.00

und Samstag 8.30–12.00

oder nach telefonischer Vereinbarung

Vertragslieferant der Eidg. Invalidenversicherung

Juni – Brachmonat

Himmelserscheinungen



Freitag	1	Angelo, Kuno		0 14	☾ in Erdferne	sehr
Samstag	2	Marcellin		0 44	☾ 23 38, ♄ 2° N ☾	rauh

23. Wer mich liebt, wird mein Wort halten
Joh. 14

Sonnenaufgang 4 39, Sonnenuntergang 20 18
Tageslänge 15 Std. 39 Min.

Sonntag	3	Pfingsten, Erasm.		1 11	☾ i. ☾ 2 11	und kalt,
Montag	4	Pfingstm., Edu-		1 37		Regen,
Dienstag	5	Wynfried (ard)		2 03		warme
Mittwoch	6	Norbert		2 30	☾ 20 33	kalte
Donnerstag	7	Robert		2 59		Regen mit
Freitag	8	Medardus		3 32	♂ 4° S ☾	Sonnenschein,
Samstag	9	Diana		4 09		schön,

Bauernregeln im Brachmonat

Wenn der Kuckuck nach Johanni
schreit, wird's unfruchtbar und teuer.
Folgt einem nassen Mai ein nasser
Juni, so folgt wahrscheinlich ein
nasser Sommer.

24. Mir ist alle Gewalt gegeben Matth. 28

Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 24
Tageslänge 15 Std. 48 Min.

Sonntag	10	Trinit., Onoph-		Aufg.	☾ 12 55, ♄ 4° S ☾	
Montag	11	Barnabas (rius)		21 13	☾ 15 00	schwül,
Dienstag	12	Alice, Basilides		22 07		auch
Mittwoch	13	Felizitas		22 54	☾ in Erdnähe	
Donnerstag	14	Ruffinus		23 34		
Freitag	15	Veit, Bernhard		—		Regen,
Samstag	16	Justina		0 10	☾ i. ☾ 6 41	Donner und

Der Krebs

Der Krebs, der trägt im Kopf den
Magen,
doch du sollst Hirn im Kopfe tragen,
sonst mag dir wahrlich leicht
gescheh'n,
dass Hab' und Gut den Krebsgang
geh'n.

25. Vom grossen Abendmahle Luk. 14

Sonnenaufgang 4 35, Sonnenuntergang 20 27
Tageslänge 15 Std. 52 Min.

Sonntag	17	1. S. n. Tr., Gau-		0 43	☾ 6 01, ☾ 21 42	
Montag	18	Arnold (denz)		1 13		Platzregen,
Dienstag	19	Gervas		1 44		schön
Mittwoch	20	Silver		2 15	♀ 5° N Aldebaran	warm,
Donnerstag	21	Alban, Alois		2 48	♂ 5° N ☾	[☾ i. ☾ 0 56,
Freitag	22	10 000 Ritter		3 25	Aldebaran 0°.4 S ☾, ♄ 5° S Pollux,	
Samstag	23	Edeltrud		4 06	(Sommeranfg., längst. Tag	Regen,

26. Vom verlorenen Schafe Luk. 15

Sonnenaufgang 4 36, Sonnenuntergang 20 29
Tageslänge 15 Std. 53 Min.

Sonntag	24	2. S. n. Tr., Joh.		4 52	☾ 12 58, ☾ 17 45	
Montag	25	Eberh. (d. Täufer		Untg.		herrlich
Dienstag	26	Johann und Paul		21 39	♄ 5° N ☾	schön,
Mittwoch	27	7 Schläfer		22 15	♄ 3° N ☾	
Donnerstag	28	Benjamin		22 46		
Freitag	29	Peter und Paul		23 14	☾ in Erdferne	
Samstag	30	Pauli Ged.		23 41	☾ i. ☾ 4 15, ♄ 2° N ☾	trüb,

Erstes Viertel am 2., um 23 38 Uhr
Vollmond am 10., um 12 55 Uhr
Letztes Viertel am 17., um 6 01 Uhr
Neumond am 24., um 12 58 Uhr
Obsigend am 11., nidsigend am 24.

Hundertjähriger Kalender für den
Monat Juni siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
Juni Seite 35

{ Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____

In Diepflingen, im schönen Oberbaselbiet,

freuen sich eine grössere Anzahl Blinde und Invalide sehr, für Sie

BIANAS

Wasch- und Putzmittel,
Boden- und Schuhpflegemittel,
kosmetische Produkte sowie Bürsten aller Art

herstellen zu dürfen. Wir bieten unsern geschätzten Kunden das Beste an Qualität zu günstigen Preisen.

Mit freundlicher Empfehlung

BIANAS, W. + A. Säegger, **Blinden- und Invalidenwerk-
stätte**, 4442 Diepflingen BL, Tel. 061/98 44 43

Künstliche Zähne

Dentofix hält sie fester!

Dentofix bildet ein weiches, schützendes Kissen, hält Zahnprothesen so viel fester, sicherer und behaglicher, so dass man mit voller Zuversicht essen, lachen, niesen und sprechen kann, in vielen Fällen fast so bequem wie mit natürlichen Zähnen. **Dentofix**, spezielles Adhäsionspulver, vermindert die ständige Furcht des Fallens, Wackelns und Rutschens der Prothese und verhindert das Wundreiben des Gaumens. **Dentofix** verhindert auch üblen Gebissgeruch.

Generalvertretung: Dr. E. Bichsel, Bern

Ein originelles Buch, das umfassend dokumentiert und von besonderer Aktualität ist:

Kraft aus Wasser

Vom Wasserrad zur Pumpturbine

Festgabe zum 50jährigen Bestehen der Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen.
Text: Jürg H. Meyer, 100 Seiten, 21 farbige und 52 schwarzweisse Abbildungen, Pappband, Fr. 32.—

In allen Buchhandlungen erhältlich

Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern

Postfach 2728, 3001 Bern

Tel. 031/23 23 23

Juli – Heumonat

Himmelserscheinungen



27. Vom reichen Fischfang Luk.5

Sonnenaufgang 4 39, Sonnenuntergang 20 29
Tageslänge 15 Std. 50 Min.

Sonntag	1	3.S.n.Tr., Theob.		—	<i>trüb und rauh,</i>
Montag	2	Mariä Heims.		0 06 ☾ 16 24, ☾ 6 00	<i>Regen,</i>
Dienstag	3	Kornelius		0 32 ☉ in Erdf., ♀ in gr. östl. Elongation	
Mittwoch	4	Ulrich, Berta		0 59	<i>grosse</i>
Donnerstag	5	Anton		1 29 ♂ 5° S ☾	
Freitag	6	Esaias		2 03	<i>Hitze</i>
Samstag	7	Joachim		2 43 ♀ 4° S ☾	<i>und</i>

Bauernregeln im Heumonat

Was Juli und August nicht kochen, das kann der September nicht braten. Jakobstag ohne Regen deutet auf strengen Winter. Hundstage hell und klar zeigen an ein gutes Jahr.

28. Wenn ihr nicht gerechter seid Matth.5

Sonnenaufgang 4 44, Sonnenuntergang 20 26
Tageslänge 15 Std. 42 Min.

Sonntag	8	4.S.n.Tr., Kilian		3 31	<i>schön,</i>
Montag	9	Cyrill		Aufg. ☺ 20 59, ☾ 1 45	
Dienstag	10	7 Brüder		20 47 ♂ 5° N Aldebaran	<i>starker Regen,</i>
Mittwoch	11	Rahel		21 32 ☾ in Erdnähe	
Donnerstag	12	Nathan		22 11	<i>grosse</i>
Freitag	13	Heinrich		22 45 ☾ i. ♀ 9 53	
Samstag	14	Bonaventura		23 17	<i>Hitze</i>

Der Löwe

Des Löwen Kraft und Heldenmut in Kriegesdrang und Schlachtenglut, und nach dem Sieg ein Menschenherz – das ziemt dem Schweizer allerwärts.

29. Jesus speist 4000 Mann Mark.8

Sonnenaufgang 4 50, Sonnenuntergang 20 22
Tageslänge 15 Std. 32 Min.

Sonntag	15	5.S.n.Tr., Marg.		23 48 ☾ 4 42	
Montag	16	Ruth		— ☾ 11 59, Hundstage-Anfang	
Dienstag	17	Alexis, Irmgard		0 19 ♀ wird rückläufig	
Mittwoch	18	Hartmann		0 52	<i>ohne</i>
Donnerstag	19	Rosina		1 27 Aldebaran 0°.3 S ☾	
Freitag	20	Elias		2 06 ♂ 5° N ☾	
Samstag	21	Arbogast		2 49	

30. Von dem falschen Propheten Matth.7

Sonnenaufgang 4 57, Sonnenuntergang 20 16
Tageslänge 15 Std. 19 Min.

Sonntag	22	6.S.n.Tr., Maria		3 37 ☾ 1 13	
Montag	23	Apoll. (Magdal.)		Untg. ☉ i. ♀ 11 49, ♀ 4° N ☾	
Dienstag	24	Christina		20 15 ☾ 2 41	<i>Regen,</i>
Mittwoch	25	Jakob, Christoph		20 48 ♀ 2° S ☾, ♀ 3° N ☾	
Donnerstag	26	Anna		21 18 ♂ wird rechtläufig	
Freitag	27	Christian		21 45 ☾ i. ♀ 7 53, ☾ in Erdferne, ♀ 2° N ☾	
Samstag	28	Pantaleon		22 11	<i>langer Regen</i>

Erstes Viertel am 2., um 16 24 Uhr
Vollmond am 9., um 20 59 Uhr
Letztes Viertel am 16., um 11 59 Uhr
Neumond am 24., um 2 41 Uhr
Obsigend am 9., nidsigend am 22.

31. Vom ungerechten Haushalter Luk.16

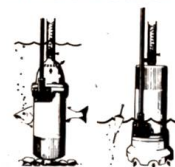
Sonnenaufgang 5 05, Sonnenuntergang 20 08
Tageslänge 15 Std. 03 Min.

Sonntag	29	7.S.n.Tr., Beatr.		22 36 ☾ 14 05	
Montag	30	Jakobea		23 02	<i>Regen,</i>
Dienstag	31	German		23 30 ♀ in unt. ☉	

Hundertjähriger Kalender für den Monat Juli siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Juli Seite 36

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Hausbesitzer/Weiherfreunde/Fischer:



Wasserpumpen für Nieder-, Mittel- und Hochdruck mit Hand-, Wind- oder El.-Antrieb 220+12 V. Pumpen für Haus-/Gartenwasser, Zier-/Fischeiche, Kellerentwässerung, Mischabwasser, Liftschacht-/Siloentwässerung, Weide-tränken usw. ab Fr.150.— **Zuverlässig – umweltfreundlich – wartungsarm.** Prospekt gegen adr. Francocouvert ZEHNDER+CO,8115 Hüttikon ZH bei Würenlos. Tel. 056/74 15 70.

BON für Prospekt

ZEHNDER+CO, CH-8115 Hüttikon (bei Würenlos).

Vorführung an unserem Prüfstand nach tel. Anmeldung, auch abends und samstags.

Tel. 056/74 15 70

STERO JET = PUMPENHIT!

Ein Werk, das bisher gefehlt hat:

Das grosse Buch der Polizei

Eine wirklichkeitsnahe, objektive Darstellung der Polizei, international und aus schweizerischer Sicht gesehen.

Inhalt:

Peter Sommer	Kleine Polizeigeschichte
Peter Müller	Polizei heute – Wissenschaft im Dienst der Polizei
Jo Wiedmer	Institutionen der Polizei
Frank Kaschowski	Polizei und Gesellschaft

Herausgeber: Hans Erpf

208 Seiten mit über 190 zum Teil farbigen Abbildungen von Eduard Rieben, Peter Müller und anderen. Gebunden, Fr.58.—.

In allen Buchhandlungen erhältlich

Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern
Postfach 2728, 3001 Bern

August

☾ Himmelserscheinungen



Mittwoch	1	B.-F., P.Kettenf.	☾	—	☾ 6 57, ☿ 5° S ☾	trüb,
Donnerstag	2	Gustav, Alfons	☾	0 01		herrlich
Freitag	3	August, Lydia	☾	0 37	♀ 6° S ♀	
Samstag	4	Dominik	☾	1 20	♂ 4° S ☾	schön,

32. Jesus weint über Jerusalem Luk. 19

Sonnenaufgang 5 14, Sonnenuntergang 19 58
Tageslänge 14 Std. 44 Min.

Sonntag	5	8.S.n.Tr., Oswald	☾	2 10	☾ 12 51	Donner und Platzregen,
Montag	6	Sixtus	☾	3 10		ziemlich schön,
Dienstag	7	Afra	☾	4 18		täglich
Mittwoch	8	Reinhard	☾	Aufg.	☺ 4 21, ☾ in Erdnähe	
Donnerstag	9	Roman	☾	20 42	☾ i. ☿ 17 39	
Freitag	10	Lorenz	☾	21 17	♀ wird rechtläufig	
Samstag	11	Gottlieb	☾	21 49	☾ 13 14	

33. Vom Pharisäer und Zöllner Luk. 18

Sonnenaufgang 5 23, Sonnenuntergang 19 47
Tageslänge 14 Std. 24 Min.

Sonntag	12	9.S.n.Tr., Klara	☾	22 21		
Montag	13	Hippolyt	☾	22 54	♂ ☿ ☾	Regen,
Dienstag	14	Samuel	☾	23 29	☾ 20 02	
Mittwoch	15	Mariä H'f., Nap.	☾	—		schön
Donnerstag	16	Jod., Rochus	☾	0 07	Aldebaran 0° 2 S ☾	
Freitag	17	Liberat	☾	0 49		Gewitter,
Samstag	18	Helena	☾	1 35	☾ 7 28, ☿ 5° N ☾	

34. Jesus heilt einen Taubstummen Mark. 7

Sonnenaufgang 5 32, Sonnenuntergang 19 35
Tageslänge 14 Std. 03 Min.

Sonntag	19	10.S.n.Tr., Seb.	☾	2 25	♀ in grösster westl. Elongation	
Montag	20	Bernhard	☾	3 19		starkes
Dienstag	21	Privatus	☾	4 16	♀ 2° N ☾	
Mittwoch	22	Edwin	☾	Untg.	☾ 18 11, ♀ 2° N ☾, ♀ 2° N ☾	
Donnerstag	23	Zachäus	☾	19 49	☾ i. ☿ 13 22, ☾ i. d. ♀ 18 47,	
Freitag	24	Bartholomäus	☾	20 15	♂ 1° N ☾ (☾ in Erdferne)	
Samstag	25	Ludwig	☾	20 40	☾ 20 33, ♀ in ob. ☿ ☾	

35. Vom barmherzigen Samariter Luk. 10

Sonnenaufgang 5 41, Sonnenuntergang 19 23
Tageslänge 13 Std. 42 Min.

Sonntag	26	11.S.n.Tr., Sev.	☾	21 06		Regen-
Montag	27	Gebhard	☾	21 33		wetter,
Dienstag	28	Augustin	☾	22 02	Hundstage-Ende	
Mittwoch	29	Joh. Enthaupt.	☾	22 36	☾ 5° S ☾	
Donnerstag	30	Adolf	☾	23 14	☾ 19 09, ♀ 0° 7 N ♀, ♀ wird rechtl.	
Freitag	31	Rebekka	☾	23 59	♂ 4° S ☾	

Bauernregeln im Augstmonat

Wenn Sankt Bartholomäustag schön ist, so hat man ein gutes Weinjahr und guten Herbst zu hoffen. Gewitter nach St. Bartholomäus sind meist heftig.

Die Jungfrau

Der Jungfrau Stern, so sanft und mild, er ist ein lieblich Himmelsbild, und mag uns deuten, was auf Erden sie seien – oder sollen werden.

Erstes Viertel am 1., um 6 57 Uhr
Vollmond am 8., um 4 21 Uhr
Letztes Viertel am 14., um 20 02 Uhr
Neumond am 22., um 18 11 Uhr
Erstes Viertel am 30., um 19 09 Uhr
Obsigend am 5., nidsigend am 18.

Hundertjähriger Kalender für den Monat August siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat August Seite 36

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Das ideale **Feinwaschmittel Bianassol**

verwenden Sie mit Vorteil zum Handwaschen von Wolle, Seide, Kunstseide, Nylon usw. Für feinste Gewebe absolut unschädlich. Berufstätige verwenden mit Begeisterung das flüssige Feinwaschmittel BIANAS-REKORD. Es ergibt im Augenblick die schönste Wäsche.

Mit bester Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägger, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepfingen BL, Tel. 061/98 44 43

Professor Dr. Max Kummer

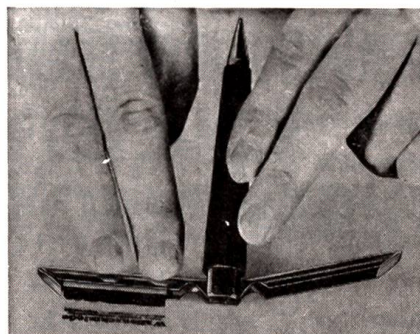
Die Gegenwart in der Sicht des Durchschnittsbürgers

2. Auflage 1972, 73 Seiten, broschiert, Fr. 9.50

Eine glänzende Kurzanalyse unserer Zeit!

Verlangen Sie das aktuelle Büchlein bei Ihrem Buchhändler oder beim

**Verlag Stämpfli & Cie AG
Hallerstrasse 7-9, Bern
Telefon 031/23 23 23**



Neuheit! Automatic- Stempel- Kugel- schreiber

Handlich und formschön, mit Text bis zu 4 Zeilen beschriftet, kostet er inkl. Porto und Verpackung nur:

Fr. 31.50

Ein Geschenk von bleibendem Wert!
Senden Sie den Bon an meine Adresse:
**Heinrich Dechert, Lehenmattstrasse 160,
4052 Basel, Tel. 061/42 53 97.**

BON

- ☐ Senden Sie mir nähere Informationen über den Automatic Stempel-Kugelschreiber.
- ☐ Senden Sie mir 1 Automatic Stempel-Kugelschreiber für 6 Tage gratis zur Ansicht (Farbe schwarz oder blau), bitte Farbe unterstreichen. Bei Gefallen zahle ich mit beiliegendem Einzahlungsschein Fr. 31.50 oder sende ihn postwendend zurück.

Gewünschte Adresse für Stempel auf Rückseite des Einzahlungsscheines oder auf Bestellschein angeben. Stempelplatte wird kostenlos nachgesandt. Adresse deutlich schreiben (Blockschrift oder Schreibmaschine).

Vorname: _____

Name: _____

Strasse: _____

Plz/Ort: _____

☐ Gewünschtes ankreuzen.



Samstag 1 Verena, Ägidius — ☾ 22 33

36. Von den 10 Aussätzigen Luk. 17 Sonnenaufgang 5 50, Sonnenuntergang 19 09
Tageslänge 13 Std. 19 Min.

Sonntag 2 12.S.n.Tr., Absa- 0 53 ♀ 1° 2 N Regulus
Montag 3 Theodosius (Iom 1 55 herrlich
Dienstag 4 Esther 3 05
Mittwoch 5 Herkules 4 20 schön,
Donnerstag 6 Magnus Aufg. ☹ 11 59, ☾ i. ♀ 4 26, ☾ in Erdnähe,
Freitag 7 Regina 19 45 ☾ 23 25 (♀ 0° 5 S ♀
Samstag 8 Mariä Geburt 20 18

37. Niemand kann zwei Herren dienen Matth. 6 Sonnenaufgang 5 59, Sonnenuntergang 18 56
Tageslänge 12 Std. 57 Min.

Sonntag 9 13.S.n.Tr., Gor- 20 52 Gewitter,
Montag 10 Edgar (gonius 21 27 ☾ ☹ ☹ wolkig mit
Dienstag 11 Felix u. Regula 22 05 ♀ 0° 2 S ♀ Regen,
Mittwoch 12 Tobias 22 46 Aldebaran 0° 2 S ☾ schön,
Donnerstag 13 Hektor 23 32 ☾ 7 15, ♀ in ob. ☹ ☹ Regen,
Freitag 14 Notburga — ☾ 13 37, ♂ 6° S Pollux schön warm,
Samstag 15 Nikomedes, Rol. 0 21 starkes

38. Vom Jüngling zu Nain Luk. 7 Sonnenaufgang 6 08, Sonnenuntergang 18 42
Tageslänge 12 Std. 34 Min.

Sonntag 16 Eidg. Bettag, 1 14 ♂ 5° N ☾ Regen-
Montag 17 Lambert (Euph. 2 10 wetter,
Dienstag 18 Rosamunde 3 07 ♀ 2° N ☾ hell,
Mittwoch 19 Januarius 4 06 ☾ i. ♂ 19 35, ☾ in Erdferne
Donnerstag 20 Eustachius Untg. ♀ 1° N ☾ nachts
Freitag 21 Matthäus 18 45 ☹ 10 47 [♀ 0° 5 S ♀ kalt,
Samstag 22 Moritz 19 10 ☹ 2 20, ♀ 2° S ☾, ♀ 1° S ☾,

39. Jesus heilt einen Wassersüchtigen Luk. 14 Sonnenaufgang 6 17, Sonnenuntergang 18 27
Tageslänge 12 Std. 10 Min.

Sonntag 23 15.S.n.Tr., The- 19 37 ☹ i. d. ☹ 16 17, Herbstanf., Tag- und
Montag 24 Robert (kla 20 05 (Nachtgleiche Regen,
Dienstag 25 Kleophas 20 37 ☹ 5° S ☾
Mittwoch 26 Cyprian 21 13 ♀ 0° 3 N Regulus
Donnerstag 27 Gotthelf 21 55 ♀ 4° S ☾
Freitag 28 Wenzel 22 44
Samstag 29 Michael 23 41 ☹ 5 20, ☹ 5 58

40. Das vornehmste Gebot Matth. 22 Sonnenaufgang 6 27, Sonnenuntergang 18 13
Tageslänge 11 Std. 46 Min.

Sonntag 30 16.S.n.Tr., Urs, H. — aufgeht,

Bauernregeln im Herbstmonat

Wenn im September noch Donner-
wetter aufsteigen, so sollen sie viel
Schnee für den Winter und ein dar-
auffolgendes fruchtbares Jahr an-
kündigen. Wenn die Zugvögel nicht
vor Michaeli wegziehen, so deutet's
auf gelindes Wetter, wenigstens vor
Weihnachten.

Die Waage

Dich soll die Himmelswaag'
erinnern,
an jene Waage, die im Innern
dir all' dein Sinnen, Tun und Wort
gerecht soll wägen fort und fort.

Vollmond am 6., um 11 59 Uhr
Letztes Viertel am 13., um 7 15 Uhr
Neumond am 21., um 10 47 Uhr
Erstes Viertel am 29., um 5 20 Uhr
Obsigend am 1., nidsigend am 14.,
obsigend am 29.

Hundertjähriger Kalender für den
Monat September siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
September Seite 37

§ Betreibungsferien

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____



Glocken und Treicheln

mit prächtigem Klang sowie Riemen
in erstklassiger Qualität und Aus-
führung.
Alte Glocken werden an Zahlung
genommen.

Glockengiesserei

P. Berger, 3552 Bärau Tel. 035/21368 (Geschäft)
(gegründet 1750) Tel. 035/22665 (Privat)

Für alle Naturfreunde empfehlenswert:

Otto R. Strub/Irene Siegenthaler

Das Libellenjahr

80 Seiten, 74 farbige Aufnahmen, lam.
Pappband, Fr. 26.—.

Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern

IHR PARTNER FÜR ALLE FORSTWERKZEUGE

Katalog auf Anfrage

**Forstwirtschaftliche
Zentralstelle der Schweiz**
Rosenweg 14
4500 Solothurn
Tel. 065/231412



Oktober – Weinmonat



Himmelserscheinungen



Montag	1	Remigius		0 45		hell, windig,
Dienstag	2	Leodegar		1 56	♂ 1° 9' N Spica	
Mittwoch	3	Lukretia		3 10	☾ i. ♀ 14 35	gefroren,
Donnerstag	4	Franz		Aufg.	☾ in Erdnähe	Regen,
Freitag	5	Placidus		18 12	☺ 20 35, ☾ 10 20, warm und Donner,	
Samstag	6	Fides, Angela		18 46	(♀ 3° N Spica	

41. Jesus heilt einen Gichtbrüchigen Matth. 9

Sonnenaufgang 6 36, Sonnenuntergang 18 00
Tageslänge 11 Std. 24 Min.

Sonntag	7	17. S.n.Tr., Jud.		19 20		Regengüsse,
Montag	8	Pelagius		19 58		wolkig
Dienstag	9	Dionysius, Ger.		20 39	Aldebaran 0° 3' S ☾	
Mittwoch	10	Gideon		21 24		ohne
Donnerstag	11	Burkhard		22 13	☾ 21 08	Regen,
Freitag	12	Seraphin		23 06	☾ 22 24	gereift und
Samstag	13	Koloman		—	PL ♂ ☾	gefroren,

42. Von der königlichen Hochzeit Matth. 22

Sonnenaufgang 6 46, Sonnenuntergang 17 46
Tageslänge 11 Std. 00 Min.

Sonntag	14	18. S.n.Tr., Hed-		0 02	♂ 4° N ☾	hell und warm,
Montag	15	Theresia (wig)		0 59		wolkig,
Dienstag	16	Gallus		1 58	♂ 1° N ☾, ☾ in Erdferne	
Mittwoch	17	Salomon		2 57	☾ i. ♂ 0 48	wolkig
Donnerstag	18	Lukas		3 56	♂ 0° 7' N ☾	
Freitag	19	Ferdinand		4 57	☾ 8 54	
Samstag	20	Wendelin		Untg.		ohne

43. Jesus heilt den Sohn des königlichen Beamten Joh. 4

Sonnenaufgang 6 56, Sonnenuntergang 17 34
Tageslänge 10 Std. 38 Min.

Sonntag	21	19. S.n.Tr., Ur-		18 08	☾ 3 23	
Montag	22	Kordula (sula)		18 39	♂ 3° S ☾, ♀ 5° S ☾, ☾ 5° S ☾,	
Dienstag	23	Severin		19 13	(♂ 8° S ☾	Frost,
Mittwoch	24	Salome		19 53	☾ im ♀ 1 28	
Donnerstag	25	Krispin		20 40	♂ 4° S ☾	
Freitag	26	Amand		21 34	☾ 11 50	
Samstag	27	Sabine		22 34	♀ 0° 2' S ☾	

44. Vom Schalksknecht Matth. 18

Sonnenaufgang 7 06, Sonnenuntergang 17 22
Tageslänge 10 Std. 16 Min.

Sonntag	28	20. S.n.Tr., Sim.		23 41	☾ 14 06	Nebel,
Montag	29	Narzissus (u. Jud.		—	♂ grösster östl. Elongation	sehr
Dienstag	30	Alois		0 52	☾ i. ♀ 20 42	kalt,
Mittwoch	31	Wolfgang		2 06		dick Eis gefroren,

Bauernregeln im Weinmonat

Viel Frost und Schnee in diesem Monat deutet auf milde Witterung im Januar. Ein alter Vers sagt: Will das Laub nicht gerne von den Bäumen fallen, so wird ein kalter Winter erschallen.

Der Skorpion

Arg schmerzt des Skorpiones Stich, zerdrückt den Wurm, so heilt er dich; viel schlimmer ist Fraubasengift, das unvermerkt, doch sicher trifft.

Vollmond am 5., um 20 35 Uhr
Letztes Viertel am 12., um 22 24 Uhr
Neumond am 21., um 3 23 Uhr
Erstes Viertel am 28., um 14 06 Uhr
Nidsigend am 11., obsigend am 26.

Hundertjähriger Kalender für den Monat Oktober siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat Oktober Seite 39

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Neuerscheinung

Pfarrer Peter Heimann (Därstetten)

Der Weg nach Väratec

Elf Skizzen von Wanderungen durch die europäische Heimat.

70 Seiten, geb., Fr. 12.50

Bei Ihrem Buchhändler oder beim

Verlag Stämpfli & Cie AG, Bern



die Tierschermaschine der Experten und Kenner!

Heiniger AG, 3360 Herzogenbuchsee

Tel. 063/61 45 45

Wertvolle Werke von Michael Stettler

Bernerlob

Inhalt: Museum und Geschichte – Schloss Oberhofen – Karl der Kühne und die Eidgenossen – Das Berner Bildnis des Prinzen Eugen – Karl Stauffers Bubenbergl – Rilke in Bern – Otto Meyer-Amden und das Waisenhaus – Mein altes Bern – Lob des Landsitzes – Ortbühl. 278 Seiten, 42 Abbildungen, eine Farbtafel, gebunden Fr. 18.50.

Neues Bernerlob

Aus dem Inhalt: Eingriffe ins Berner Stadtbild gestern und heute – Bern im Spiegel ausländischer Betrachter – Österreich und Bern – Marquard Wochers Panorama von Thun – Dr Störn vo Buebeebärg. 244 Seiten, eine Farbtafel, 54 Abbildungen, gebunden Fr. 18.50.

Beide Bände zusammen in vierfarbiger Geschenkkassette Fr. 40.–.

In allen Buchhandlungen erhältlich

Verlag Stämpfli & Cie AG Bern

Postfach 2728, 3001 Bern

Unser vorzügliches BIANAS-TRI begeistert ganz bestimmt auch Sie!

Dieses Spezialwaschpulver, aus den besten Rohmaterialien hergestellt, eignet sich bestens für Waschküchen, Flügelwaschmaschinen sowie Automaten. Es benötigt zum Waschprozess keine weiteren Zusätze, denn es weicht, bleicht und macht die Wäsche luftig.

Wagen Sie einen Versuch und schreiben Sie an:

Mit freundlicher Empfehlung

BIANAS, W. + A. Sägger, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepfingen BL, Tel. 061/98 44 43

November – Wintermonat



Himmelserscheinungen



Donnerstag	1	Allerheiligen		3 21	☾ 20 31, ☾ i. Erdn.	hell u. sehr kalt,
Freitag	2	Allerseelen		4 37		Regen,
Samstag	3	Theophil, Hub.		Aufg.		

45. Vom Zinsgroschen Matth. 22

Sonnenaufgang 7 16, Sonnenuntergang 17 11
Tageslänge 9 Std. 55 Min.

Bauernregeln im Wintermonat

Sonntag	4	R.-S., Sigmund		17 50	☾ 6 47	fein
Montag	5	Malachias		18 29		
Dienstag	6	Leonhard		19 13	Aldebaran 0° 4 S ☾	
Mittwoch	7	Florentin		20 01		Wetter,
Donnerstag	8	Klaudius		20 54	☾ 6 38, ♀ 2° S ♀	
Freitag	9	Theodor		21 50	♀ wird rückläufig	
Samstag	10	Thaddäus		22 48		Regen,

Ist's auf Martinistag trüb, so soll ein
leidlicher, ist es aber hell, ein kalter
Winter folgen. Wie das Wetter in der
letzten Hälfte dieses Monats ist, so
soll es im nächsten Herbst sein.

Der Schütz

Es kann der beste Schütze fehlen;
doch darf man zu den guten zählen,
wer jedes Schusses, ungezählt,
und immerdar das Ziel verfehlt!

46. Von der Tochter des Jairus Matth. 9

Sonnenaufgang 7 27, Sonnenuntergang 17 01
Tageslänge 9 Std. 34 Min.

Sonntag	11	22.S.n.Tr., Mar.		23 46	☾ 17 24, ♀ 4° N Antares	
Montag	12	Emil		—	♂ 3° N ☾, Regulus 1° N ☾	Wind,
Dienstag	13	Briccius		0 46	☾ i. ☾ 3 27, ♀ 0° 8 N ☾, ☾ in Erdf.	
Mittwoch	14	Friedrich		1 45	☾ ☾ ☾, ♂ 1° 6 N Regulus	kleine
Donnerstag	15	Leopold		2 45	☾ 17 12	Regengüsse,
Freitag	16	Otmar, Walter		3 46		
Samstag	17	Berthold		4 48		Regen,

47. Vom Senfkörnlein Matth. 13

Sonnenaufgang 7 37, Sonnenuntergang 16 53
Tageslänge 9 Std. 16 Min.

Sonntag	18	23.S.n.Tr., Eugen		5 51		
Montag	19	Elisabeth		Untg.	☾ 19 04, ♂ 5° S ☾, ♀ 5° S ☾	
Dienstag	20	Edmund		17 51	♀ i. unt. ☾ ☾, ♀ 2° S ♀	
Mittwoch	21	Mariä Opf., Ruf.		18 36	♂ 4° S ☾, ♀ 6° S ☾	hart gefroren,
Donnerstag	22	Cäcilia		19 28	☾ 18 17, ☾ i. ☾ 22 55	kalt,
Freitag	23	Klemens, Kol.		20 27		Regen,
Samstag	24	Chrysogonus		21 32		schöner Herbsttag,

48. Vom Greuel der Verwüstung Matth. 24

Sonnenaufgang 7 47, Sonnenuntergang 16 47
Tageslänge 9 Std. 00 Min.

Sonntag	25	24.S.n.Tr., Kath.		22 42	♀ 2° N ☾	
Montag	26	Konrad		23 53	☾ 22 09, ☾ i. ☾ 21 54	
Dienstag	27	Jeremias		—		fein
Mittwoch	28	Noah		1 06		Wetter,
Donnerstag	29	Saturnin		2 20	☾ 4 51, ☾ in Erdnähe, ♀ wird rechtl.	
Freitag	30	Andreas		3 33		windig,

Vollmond am 4., um 6 47 Uhr
Letztes Viertel am 11., um 17 24 Uhr
Neumond am 19., um 19 04 Uhr
Erstes Viertel am 26., um 22 09 Uhr
Nidsigend am 8., obsigend am 22.

Hundertjähriger Kalender für den
Monat November siehe Seite 47
Marktverzeichnis für den Monat
November Seite 41

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____



Die **Kollektivversicherung**
für die
Landwirtschaft ist die ideale

Krankenversicherung

für Landwirte,
ihre Angehörigen und Mitarbeiter

Auskunft und Anmeldeformulare erhältlich beim
Bernischen Bauernverband, Optingenstrasse 1, Bern,
oder der
Krankenkasse für den **Kanton Bern** mit ihren über 320
örtlichen Sektionen (Adressen im Telefonbuch)
und der Zentralverwaltung in Bern, Laubeggstrasse 68,
Tel. 031/44 25 81

Vitaminisiertes Futterknochenmehl

Zur Ergänzung des betriebseigenen Futters



Gewürzt, garantiert keimfrei. Enthält alle wichtigen Vitamine, Mineralstoffe und Spurenelemente, u.a. je kg:

Vitamin A 600 000, D 250 000
E 500 I.E., Phosphor 11 %, Calcium 20 %, Magnesium 3 %, Eisen, Mangan, Zink, Kupfer, Jod, Kobalt.

CUSTOS ist sehr wichtig für die **Aufzucht** und hat sich gegen **Mangelkrankheiten**, wie:

Lecksucht, Knochenweiche, Trächtigkeitsstörungen

seit über **50 Jahren** sehr gut bewährt. Verlangen Sie **vitaminisiertes CUSTOS-Futterknochenmehl** bei Ihrer Landw. Genossenschaft, bei Ihrem Futterlieferanten. Wenn nicht am Lager, direkt von

**H.R. Kuster,
CUSTOS-Knochenmühle,
3555 Trubschachen
Telefon 035 / 651 14**

Neuerscheinung

Ulrich Moser

Schultheiss Hans Steiger

Bern und die Waadt in der Mitte des
16. Jahrhunderts

Schriften der Berner Burgerbibliothek,
186 Seiten, geb., Fr. 28.-

Im Buchhandel erhältlich

Verlag Stämpfli & Cie AG

Postfach 2728, 3001 Bern,
Tel. 031/23 23 23

Dezember – Christmonat



Himmelserscheinungen



Samstag 1 Eligius 4 46 *Regen und Schnee,*

49. Es werden Zeichen geschehen Luk.21 Sonnenaufgang 7 55, Sonnenuntergang 16 43
Tageslänge 8 Std. 48 Min.

Sonntag 2 1. Adv., Xaver 5 58 *Schnee,*
Montag 3 Luzius Aufg. ☹ 19 08, Aldebaran 0°.5 S ☾
Dienstag 4 Barbara 17 49 *hellte sich auf,*
Mittwoch 5 Abigail, Enoch 18 40 ☾ 17 12, ♀ 2° N ☽ *Regen,*
Donnerstag 6 Nikolaus 19 35 *warm*
Freitag 7 Agatha 20 33 ♀ in grösster westl. Elongation *und*
Samstag 8 Mariä Empf. 21 32 *trüb,*

50. Johannes im Gefängnis Matth. 11 Sonnenaufgang 8 03 Uhr, Sonnenuntergang 16 41 Uhr
Tageslänge 8 Std. 38 Min.

Sonntag 9 2. Adv., Valeria 22 32 Regulus 0°.8 N ☾ *starker Regen,*
Montag 10 Walter 23 32 ☾ im ☾ 5 17, ♂ 2° N ☾, *schön, warm,*
Dienstag 11 Damasus — ☾ 14 59, ☾ i. Erdf. (☾ 0°.4 N ☾) *windig,*
Mittwoch 12 Ottilia 0 32 ♀ 0°.1 S ☾ *starke Regengüsse,*
Donnerstag 13 Luzia 1 32 ☾ 2 51, ♂ 1°.7 N ☾
Freitag 14 Nikasius 2 33
Samstag 15 Abraham 3 35 *trüb,*

51. Zeugnis Johannes Joh. 1 Sonnenaufgang 8 09, Sonnenuntergang 16 42
Tageslänge 8 Std. 33 Min.

Sonntag 16 3. Adv., Adelheid 4 38 ☽ 5° S ☾
Montag 17 Lazarus 5 43 ♀ 4° S ☾
Dienstag 18 Wunibald 6 48 ♀ 6° N Antares, ♀ 3° S ☾
Mittwoch 19 Nemesius Untg. ☹ 9 23 *hell und gefroren,*
Donnerstag 20 Achilles 18 16 ☾ 3 04
Freitag 21 Thomas 19 21 ♀ 5° S ☾ *hell,*
Samstag 22 Florin 20 31 ☾ i. ☾ 12 10, Winteranf., kürz. Tag

52. Rufende Stimme Luk. 3 Sonnenaufgang 8 14, Sonnenuntergang 16 45
Tageslänge 8 Std. 31 Min.

Sonntag 23 4. Adv., Dagobert 21 43 ☾ i. ☾ 22 36, ☾ in Erdnähe
Montag 24 Adam und Eva 22 57 *still,*
Dienstag 25 Weihnachten — *Vollmond am 3., um 19 08 Uhr*
Mittwoch 26 Stephan 0 10 ☾ 6 11, ☾ 11 32 *Letztes Viertel am 11., um 14 59 Uhr*
Donnerstag 27 Joh. Evang. 1 22 ☾ wird rückläufig, ♀ 1°.4 S ♀ *Neumond am 19., um 9 23 Uhr*
Freitag 28 Kindleintag 2 34 *Erstes Viertel am 26., um 6 11 Uhr*
Samstag 29 Jonathan 3 44 *Nidsigend am 5., obsigend am 20.*

53. Josef und Maria verwunderten sich Luk. 2 Sonnenaufgang 8 16, Sonnenuntergang 16 50
Tageslänge 8 Std. 34 Min.

Sonntag 30 1. S. n. Weih., Da- 4 53 *Nebel,*
Montag 31 Silvester (vid 5 59 Aldebaran 0°.4 S ☾ *trüb* } *Betreibungsferien*

Bauernregeln im Christmonat

Fangen die Nachtigallen in den Stuben bald nach Weihnachten zu schlagen an, so wird der Frühling warm und früh; wenn sie spät anfangen, spät und kalt. Kalter Christmonat mit viel Schnee verheisst ein fruchtbares Jahr.

Der Steinbock

Der Steinbock, der auf Felsen lebt, nur nach den freien Höhen strebt, im Streite kühn, in Sitten mild; das ist der Schweizer Himmelsbild.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____
20. _____
21. _____
22. _____
23. _____
24. _____
25. _____
26. _____
27. _____
28. _____
29. _____
30. _____
31. _____

Entkalkungsmittel BIANASAN findet überall grossen Anklang

Es verhindert jegliche Kalkseifenbildung und löst bestehende Verkrustungen in Wäschestücken, erzielt leuchtende Farben und erhält das Gewebe weich. Vergilbte und vergraute Wäsche wird wieder schneeweiss. Mit freundlicher Empfehlung:

BIANAS, W. + A. Sägesser, Blinden- und Invalidenwerkstätte, 4442 Diepfingen BL, Tel. 061/98 44 43

Michael Stettler

Rat der Alten

Begegnungen und Besuche

2., verbesserte und erweiterte Auflage, 164 Seiten, in Leinen gebunden, Fr. 24.—

Bei Ihrem Buchhändler

Verlag Stämpfli & Cie AG Bern

Bücher

**die Freude bereiten,
zum Schenken für jung und alt !**

Hanny Schenker-Brechbühl, Zollikofen

Sami Fr. 18.50

Bärner Märit Fr. 18.50

Es Hämpfeli Härd Fr. 22.50

Annemareili Fr. 24.50

Bärnerland bhüet Gott Fr. 24.50

Bättagsblüemli Fr. 14.50

Di letschti Garbe Fr. 24.50

Trachsel Meitschi Fr. 24.50

Chuderbürzi, Kinderbuch Fr. 14.50

Bärndütschi Värslu u Gschichtli,

illustriert von Hans Beutler

Ein Wunder geschah Fr. 8.50

Illustriertes Märchenbuch

Neu: Daheim im Moos Fr. 24.50

Jubiläumsausgabe

Friedy Lüthi-Fuhrmann, Bätterkinden

Chlouse Värse Fr. 8.50

für üsi Chind vo 3 bis 12 Jahr

Werner Rüedi, Niederbipp

Die drei Sprachleiter Fr. 15.—

E Usenandersetzig us Liebi zur Muetersprach

Emmi Krebs, Thun

Soldanelle Fr. 16.50

Värslu u Gschichtli i Bärner Mundart

Prompter Versand: ohne N. N.

Bärndütsch-Verlag, 3000 Bern 22, Postfach

3296 oder in jeder guten Buchhandlung